

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1977-1978**

10 NOVEMBER 1977

Ontwerp van wet betreffende de geldelijke rechten van de militairen**MEMORIE VAN TOELICHTING**

Sedert 1831, zijn de bezoldigingen van de militairen van alle categorieën en van alle graden bij handelingen van de uitvoerende macht vastgesteld.

Thans wordt deze aangelegenheid door een geheel van koninklijke en ministeriële besluiten geregeld.

In een advies van 7 mei 1969 heeft de Raad van State geweigerd een ontwerp van koninklijk besluit betreffende geldelijke aangelegenheden ten gronde te onderzoeken, waarbij hij zich beriep op het bepaalde in artikel 118 van de Grondwet volgens hetwelk de wet de rechten en de verplichtingen van de militairen regelt.

Het onderhavige wetsontwerp heeft hoofdzakelijk als doel te voldoen aan de aldus door de Raad van State uitgedrukte wens.

Sedert 1831, maar inzonderheid sedert het instellen van de Dienst van het Algemeen Bestuur, die thans aan het Ministerie voor Openbaar Ambt is verbonden, is de bezoldigingsregeling van het militair personeel steeds meer en meer, zover de administratieve rechtstoestand van dit personeel het mogelijk maakt, geëvolueerd naar de regeling die geldt voor het personeel van de ministeries.

Deze regeling wordt bij koninklijk besluit vastgesteld.

Teneinde in de toekomst deze overeenstemming te kunnen blijven waarborgen, bepaalt het onderhavige ontwerp, dat als doel heeft een wettelijke grondslag aan het recht op bezoldiging te geven, ruime opdrachten van bevoegdheid aan de Koning.

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1977-1978**

10 NOVEMBRE 1977

Projet de loi relatif aux droits pécuniaires des militaires**EXPOSE DES MOTIFS**

Depuis 1831, les rémunérations des militaires de toutes catégories et de tous grades ont été fixées par des actes de l'exécutif.

Actuellement cette matière est régie par un ensemble d'arrêtés royaux et ministériels.

Dans un avis daté du 7 mai 1969, le Conseil d'Etat a refusé d'examiner quant au fond un projet d'arrêté royal relatif à la matière pécuniaire, en invoquant le prescrit de l'article 118 de la Constitution selon lequel c'est la loi qui règle les droits et obligations des militaires.

Le présent projet de loi a pour but essentiel de répondre au vœu ainsi exprimé par le Conseil d'Etat.

Depuis 1831, mais surtout depuis l'instauration du Service d'Administration générale, rattaché actuellement au Ministère de la Fonction publique, le statut pécuniaire du personnel militaire a évolué en se rapprochant de plus en plus, dans la mesure où les statuts administratifs de ce personnel le permettent, des règles qui régissent le statut pécuniaire des membres du personnel des ministères.

Cette dernière matière est fixée par arrêté royal.

Afin de pouvoir, dans l'avenir, continuer à assurer cette harmonie, le présent projet, qui a pour but d'assurer un fondement légal au droit à la rémunération, prévoit de larges délégations de pouvoir au Roi.

Analyse van de artikelen

Artikel één

Het heeft geen nut in de tekst van het wetsontwerp de toepassingsfeer ervan in bijzonderheden te bepalen aangezien dit ontwerp de regeling beoogt van de geldelijke rechten van alle categorieën militairen en de hoedanigheid van militair door bestaande wetsbepalingen duidelijk wordt omschreven.

In het kort moet onder militair iedere persoon worden verstaan die aan de Staat is verbonden door een statuut van officier, van onderofficier of van vrijwilliger van de krijgsmacht, alsmede door het statuut van het personeel van de rijkswacht, of door te dienen krachtens de gecoördineerde dienstplichtwetten. Deze bewoordingen geven precies het toepassingsgebied van de wet aan.

Artikel 2

Het onderscheid tussen wedde en soldij bevestigt een bestaande toestand.

Terwijl de wedde algemene regel is, wordt de soldij thans toegekend aan de dienstplichtigen alsmede aan de leerlingen van de Koninklijke Cadettenschool en de niet-militaire leerlingen aan de scholen voor onderofficieren.

Artikel 2 van het ontwerp beoogt dus alleen het bekrachtigen van de bestaande toestand.

Artikel 3

De verschillende rechtstoestanden van de militairen stellen de toestand van activiteit tegenover die van non-activiteit.

De bestaande bezoldigingsregeling koppelt het recht op wedde aan het begrip activiteit.

Paragraaf 1 van artikel 3 wil dus slechts een wettelijke grond aan dit recht geven. In afwijking van dit principe maakt de huidige bezoldigingsregeling het toekennen van volle of gedeeltelijke wedde mogelijk gedurende periodes van non-activiteit en heeft tevens voorzien in bepaalde regularisatiemaatregelen. Die regels zijn opgenomen in de §§ 2 tot 8 van artikel 3 van dit ontwerp.

Artikel 4

Dit artikel neemt de tekst over van de huidige regeling en bepaalt de geldelijke rechten van de krijgsgevangene of tijdens de oorlog geïnterneerde militair.

Artikel 5

Dit artikel, dat aan de Koning delegatie verleent om diverse geldelijke voordelen in te voeren, beoogt het vestigen van een wettelijke grondslag voor het geheel van de bestaande regeling.

Analyse des articles

Article premier

Il n'est pas utile de définir de façon détaillée dans le texte du projet de loi le champ d'application de celle-ci, ce projet visant à régler les droits pécuniaires de toutes les catégories de militaires et la qualité de militaire étant clairement définie par des dispositions légales existantes.

En résumé, il faut entendre par militaire toute personne liée à l'Etat par un statut d'officier, de sous-officier, ou de volontaire des forces armées, ainsi que par le statut du personnel de la gendarmerie, ou servant en vertu des lois coordonnées sur la milice. C'est la formule qui a été retenue et délimite avec précision le champ d'application de la loi.

Article 2

La distinction entre le traitement et la solde confirme une situation existante.

Si la règle générale est le traitement, la solde est actuellement allouée aux miliciens, ainsi qu'aux élèves de l'Ecole royale des Cadets, et aux élèves non militaires des écoles de sous-officiers.

L'article 2 du projet ne vise donc qu'à entériner la situation existante.

Article 3

Les différents statuts des militaires opposent les positions d'activité et de non-activité.

Le statut pécuniaire actuel lie le droit au traitement à la notion d'activité.

Le § 1^{er} de l'article 3 ne vise donc qu'à donner un support légal à ce droit. Par dérogation à ce principe, le statut pécuniaire actuel permet l'octroi d'un traitement entier ou partiel pendant des périodes de non-activité et a en plus fixé des règles de régularisation. Ces règles sont reprises dans le présent projet aux §§ 2 à 8 de l'article 3.

Article 4

Cet article reprend le texte existant dans le statut actuel et fixe les droits pécuniaires du militaire prisonnier ou interné de guerre.

Article 5

Cet article, qui donne délégation au Roi pour créer divers avantages pécuniaires, vise à assurer un support légal à l'ensemble de la réglementation existante.

De in paragraaf 2 bedoelde subdelegatie bekrachtigt eveneens een bestaande toestand.

Artikel 6

Paragraaf 1 van dit artikel wil een wettelijke grondslag geven aan de bezoldigingsregeling van het soldijtrekkend personeel zoals die thans is vastgesteld voor de dienstplichtigen, de leerlingen aan de Koninklijke Cadettenschool en de niet-militaire leerlingen aan de scholen voor onderofficieren. Deze bepalingen zijn het voorwerp van het koninklijk besluit van 31 maart 1964.

Paragraaf 2 van dit artikel wil een wettelijke grondslag geven aan de bezoldigingsregeling van het personeel van de militaire technische samenwerking, waarvoor thans het koninklijk besluit van 7 november 1974 geldt.

Artikel 7

Dit artikel strekt ertoe over 't algemeen de uitbetaling van de krachtens deze wet verschuldigde voordelen door bemiddeling van het Bestuur der Postchecks op persoonlijke rekeningen mogelijk te maken. Deze maatregel, die trouwens wordt toegepast voor het personeel dat door het departement van Nationale Opvoeding wordt betaald, is niet strijdig met de geest van de wetgeving inzake de bescherming van de bezoldiging.

Hierdoor zou overigens de automatisatie van de uitbetalingen worden vergemakkelijkt wat zou aanleiding geven tot een zekere budgettaire besparing.

Het is vanzelfsprekend dat voorshands de soldij van de dienstplichtigen alsmede occasionele vergoedingen verder uit de hand zouden worden uitbetaald wat mogelijk wordt gemaakt door § 2 van dit artikel.

Artikel 8

Zoals hierboven werd gezegd, heeft het onderhavige ontwerp slechts als doel te voldoen aan de louter juridische zorg voor het geven van een wettelijke basis aan het geheel van de huidige en toekomstige bepalingen welke geldelijke rechten doen ontstaan ten gunste van de militairen en thans zijn vervat in koninklijke of ministeriële besluiten die ter uitvoering hiervan zijn genomen. Het heeft geenszins als doel deze geldelijke rechten te wijzigen; derhalve moeten de bepalingen van de vorengenoemde besluiten verder kunnen worden toegepast zonder dat de uitvoerende macht ertoe wordt genoopt ze, louter voor de vorm, in extenso over te nemen om ze op de verschillende artikelen van het onderhavige ontwerp te doen steunen. Artikel 8 wil dit verwezenlijken.

*
**

La subdélégation visée au paragraphe 2 confirme également une situation existante.

Article 6

Le paragraphe 1^{er} de cet article vise à assurer un support légal au statut pécuniaire du personnel soldé, c'est-à-dire, actuellement les miliciens, les élèves de l'Ecole royale des Cadets et les élèves non-militaires des écoles de formation de sous-officiers. Cette matière fait l'objet de l'arrêté royal du 31 mars 1964.

Le paragraphe 2 de cet article vise à assurer un support légal au statut pécuniaire du personnel de la coopération technique militaire, actuellement réglé par l'arrêté royal du 7 novembre 1974.

Article 7

Cet article tend à permettre, en général, le paiement des avantages dus en vertu de la présente loi, à des comptes personnels par l'intervention de l'Office des chèques postaux. Cette mesure, d'ailleurs appliquée pour le personnel payé par le département de l'Education nationale, n'est pas en contradiction avec l'esprit de la législation sur la protection de la rémunération.

Elle faciliterait par ailleurs l'automatisation des paiements et occasionnerait une économie budgétaire certaine.

Il va de soi que, dans l'immédiat, la solde des miliciens et des indemnités occasionnelles continueraient à être payées de la main à la main, ce que permet le § 2 de cet article.

Article 8

Ainsi qu'il a été dit plus haut, le présent projet n'a pour but que de répondre au souci, purement juridique, de donner une base légale à l'ensemble des dispositions, présentes et futures, créant des droits pécuniaires en faveur des militaires et qui sont actuellement reprises dans des arrêtés royaux ou dans des arrêtés ministériels pris en exécution de ceux-ci. Il n'a nullement pour objet de modifier ces droits pécuniaires; dès lors, les dispositions des arrêtés précités doivent pouvoir continuer à s'appliquer, sans que l'exécutif soit contraint, par un souci de pure forme, de les reprendre in extenso en se fondant sur les divers articles du présent projet. C'est ce que vise à réaliser l'article 8.

*
**

Dit is, Mevrouwen, Mijne Heren, het wetsontwerp dat de Regering de eer heeft u ter bespreking voor te leggen. Het is mijn wens dat u het eenparig zou goedkeuren.

De Minister van Landsverdediging,

P. VANDEN BOEYNANTS

Tel est, Mesdames, Messieurs, le projet de loi que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à vos délibérations. Je souhaite qu'il reçoive votre accord unanime.

Le Ministre de la Défense nationale,

P. VANDEN BOEYNANTS

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,
Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Landsverdediging is gelast in Onze Naam, bij de Wetgevende Kamers, het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

HOOFDSTUK EEN**Over de begunstigden****ARTIKEL 1**

Deze wet is toepasselijk op de militairen.

Onder militair dient te worden verstaan, elke persoon die aan het Rijk verbonden is door een officiers-, een onderofficiers- of vrijwilligersstatuut, het statuut van personeelslid van de Rijkswacht of die dient uit hoofde van de gecoördineerde dienstplichtwetten.

HOOFDSTUK II**Over het recht op de wedde****ART. 2**

§ 1. De militair wordt bezoldigd met een wedde.

De Koning bepaalt de weddeschalen of de enige bedragen, de gewaarborgde bezoldiging alsmede de toekenningsvoorwaarden en -modaliteiten.

§ 2. De Koning kan evenwel een soldij toekennen aan sommige categorieën militairen die Hij bepaalt.

Hij kan echter geen categorie militairen die het weddestelsel geniet terugplaatsen in het soldijstelsel.

§ 3. De wedden, de weddebijslagen en de weddeverhogingen van de militairen worden gekoppeld aan de mobiliteitsregeling toepasselijk op de bezoldiging van het rijkspersoneel in actieve dienst.

ART. 3

§ 1. De militair heeft recht op de wedde wanneer hij, op grond van zijn statuut of de andere wettelijke bepalingen waarin te zijnen opzichte voorzien wordt, in activiteit is.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,
Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense nationale et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de la Défense nationale est chargé de présenter en Notre Nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

CHAPITRE PREMIER**Des bénéficiaires****ARTICLE 1^{er}**

La présente loi est applicable aux militaires.

Par militaire il faut entendre toute personne liée à l'Etat par un statut d'officier, de sous-officier ou de volontaire, ainsi que par le statut de membre du personnel de la Gendarmerie, ou servant en vertu des lois coordonnées sur la milice.

CHAPITRE II**Du droit au traitement****ART. 2**

§ 1^{er}. Le militaire est rémunéré par un traitement.

Le Roi fixe les échelles de traitement ou les taux uniques, la rétribution garantie, les conditions et modalités d'octroi.

§ 2. Le Roi peut toutefois allouer une solde à certaines catégories de militaires qu'il détermine.

Il ne peut cependant replacer au régime de la solde une catégorie de militaires qui bénéficie du régime du traitement.

§ 3. Les traitements, les suppléments de traitement et majorations de traitement des militaires sont liés au régime de mobilité applicable aux rétributions des agents de l'Etat en activité de service.

ART. 3

§ 1^{er}. Le militaire a droit au traitement lorsque, selon son statut ou les autres dispositions légales qui le régissent, il est en position d'activité.

§ 2. De militair op non-activiteit om gezondheidsredenen :

— Behoudt het recht op de wedde wanneer de kwaal die deze non-activiteit tot gevolg had, naar aanleiding van de dienst werd opgelopen;

— Heeft recht op drievierde van de activiteitswedde wanneer de kwaal die deze non-activiteit tot gevolg had, niet naar aanleiding van de dienst werd opgelopen.

§ 3. De militair op non-activiteit bij tuchtmaatregel heeft recht op drievierde van de laatste activiteitswedde.

§ 4. 1° De militair door een Belgisch gerecht veroordeeld tot een vrijheidsberovende straf, heeft recht op de helft van de laatste activiteitswedde terwijl hij deze straf ondergaat.

2° Nochtans, heeft de militair die deze straf ondergaat onder het stelsel van het weekeindarrest of de beperkte hechtenis recht op de wedde.

§ 5. De militair die zich in een andere stand bevindt dan die welke bij vorenstaande §§ 1 tot 4 zijn bepaald heeft geen recht op de wedde.

§ 6. Ontvangt, ter bewaring :

1° Drievierde van de wedde, de militair die bij ordemaatregel geschorst is;

2° De helft van de wedde, de militair die voorlopig in hechtenis is.

§ 7. In afwijking van § 1, ontvangt de gewezen militair die een anciënniteitspensioen geniet, tijdens de hervatting van de actieve dienst, een toelage die gelijk is aan het verschil tussen de wedde die verbonden is aan zijn werkelijke graad en het bedrag van zijn pensioen.

§ 8. In afwijking van § 4, 1°, wanneer de voorlopige hechtenis gevolgd wordt door de opschorting van de uitspraak van de veroordeling en dat deze opschorting vervolgens wordt herroepen, blijft de volle wedde verworven voor de hechtenisperiode, die ten gevolge van de opschorting van de uitspraak van de veroordeling werd aangezien als activiteitsperiode en die voortaan wordt beschouwd als non-activiteitsperiode ten gevolge van de herroeping van de opschorting.

ART. 4

De militair die kriegsgevangene of oorlogsgeïnterneerde is, behoudt het recht op de wedde. Bij koninklijk besluit, genomen op de met redenen omklede voordracht van de Minister van Landsverdediging, kan de wedde evenwel verminderd of ingetrokken worden voor de ganse kriegsgevangenschaps- of interneringsperiode of voor een gedeelte ervan indien de feiten die aan de oorsprong van de gevangenneming liggen, of indien het gedrag van de betrokkene gedurende de kriegsgevangenschap of de internering onverenigbaar zijn met zijn militaire staat.

§ 2. Le militaire en non-activité pour motif de santé :

— Conserve le droit au traitement lorsque l'affection qui en est l'origine a été contractée à l'occasion du service;

— A droit aux trois quarts du traitement d'activité lorsque l'affection qui en est l'origine n'a pas été contractée à l'occasion du service.

§ 3. Le militaire en non-activité par mesure disciplinaire a droit aux trois quarts du dernier traitement d'activité.

§ 4. 1° Le militaire condamné par une juridiction belge à une peine privative de liberté a droit à la moitié du dernier traitement d'activité pendant qu'il subit cette peine.

2° Toutefois, le militaire qui exécute cette peine sous le régime de la semi-détention ou des arrêts de fin de semaine conserve ses droits au traitement.

§ 5. Le militaire qui se trouve dans une position autre qu'une de celles visées aux §§ 1^{er} à 4 ci-dessus n'a pas droit au traitement.

§ 6. Perçoit, à titre conservatoire :

1° Les trois quarts du traitement, le militaire suspendu par mesure d'ordre;

2° La moitié du traitement, le militaire détenu préventivement.

§ 7. Par dérogation au § 1^{er}, l'ancien militaire qui est titulaire d'une pension d'ancienneté reçoit, lorsqu'il est repris en service actif, une allocation égale à la différence entre le traitement correspondant à son grade effectif et le montant de sa pension.

§ 8. Par dérogation au § 4, 1°, lorsque la détention préventive est suivie de la suspension du prononcé de la condamnation et que cette suspension est ensuite révoquée, le traitement entier reste acquis pour la période de détention qui a été considérée comme période d'activité suite à la suspension du prononcé de la condamnation et qui est désormais considérée comme période de non-activité suite à la révocation de la suspension.

ART. 4

Le militaire qui est prisonnier ou interné de guerre conserve le droit au traitement. Toutefois, par arrêté royal pris sur proposition motivée du Ministre de la Défense nationale, le traitement peut être réduit ou supprimé pour tout ou partie de la période de captivité ou d'internement si les faits qui sont à l'origine de la capture ou si la conduite de l'intéressé pendant la captivité ou l'internement sont incompatibles avec son état militaire.

HOOFDSTUK III.**Over de toelagen en de vergoedingen****ART. 5**

§ 1. De Koning kan ten gunste van sommige categorieën militairen het recht scheppen op premies, toelagen, vergoedingen en andere aanvullende retributies, alsmede op sommige voordelen in natura.

§ 2. De Koning bepaalt de bedragen en regelt de toekenning van de in § 1 bedoelde voordelen.

Hij mag evenwel in de gevallen die Hij bepaalt de Minister van Landsverdediging met die taak belasten.

§ 3. De Koning kan de hierboven bedoelde bedragen koppelen aan de mobiliteitsregeling toepasselijk op de bezoldiging van het rijkspersoneel in actieve dienst.

HOOFDSTUK IV.**Bijzondere stelsels****ART. 6**

§ 1. De Koning regelt de bezoldiging van het personeel dat, bij toepassing van artikel 2, § 2 van deze wet, een soldij geniet.

§ 2. De Koning regelt de bezoldiging van het personeel dat dient in het kader van de militaire technische samenwerking.

HOOFDSTUK V.**Over de betaling****ART. 7**

§ 1. De betalingen op grond van deze wet en van de besluiten ter uitvoering van deze wet moeten door bemiddeling van het Bestuur der Postchecks worden verricht op een rekening, geopend op naam van de militair bij vorenbedoeld bestuur of bij een financiële instelling gemachtigd om girale geldverrichtingen uit te voeren.

§ 2. Bij afwijking van § 1, mag de Minister van Landsverdediging beslissen dat sommige betalingen uit de hand gebeuren.

HOOFDSTUK VI.**Slotbepaling****ART. 8**

De koninklijke besluiten die, ten gunste van de militairen, het recht doen ingaan op een of ander geldelijk voordeel,

CHAPITRE III.**Des allocations et des indemnités****ART. 5**

§ 1^{er}. Le Roi peut créer, au profit de certaines catégories de militaires, le droit à des primes, des allocations, des indemnités et d'autres rétributions complémentaires, ainsi qu'à certains avantages en nature.

§ 2. Le Roi détermine les taux et les règles d'octroi des avantages visés au § 1^{er}.

Il peut toutefois en charger le Ministre de la Défense nationale dans les cas qu'il détermine.

§ 3. Le Roi peut lier les montants visés ci-dessus au régime de mobilité applicable aux rétributions des agents de l'Etat en activité de service.

CHAPITRE IV.**Régimes particuliers****ART. 6**

§ 1^{er}. Le Roi fixe le statut pécuniaire du personnel qui, par application de l'article 2, § 2 de la présente loi, bénéficie d'une solde.

§ 2. Le Roi fixe le statut pécuniaire du personnel présentant des services dans le cadre de la coopération technique militaire.

CHAPITRE V.**Du paiement****ART. 7**

§ 1^{er}. Les paiements effectués en vertu de la présente loi et des arrêtés pris en exécution de cette loi doivent se faire à l'intervention de l'Office des chèques postaux à un compte ouvert au nom du militaire auprès de cet office ou d'un organisme financier autorisé à effectuer des opérations en monnaie scripturale.

§ 2. Par dérogation au § 1^{er} le Ministre de la Défense nationale peut décider que certains paiements se font de la main à la main.

CHAPITRE VI.**Disposition finale****ART. 8**

Les arrêtés royaux, créant le droit à un avantage pécuniaire quelconque en faveur des militaires, qui sont en vigueur

en die in werking zijn op de dag van inwerkingtreding van deze wet, worden geacht ter uitvoering van deze wet te zijn genomen.

Gegeven te Brussel, 3 november 1977.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :
De Minister van Landsverdediging,

P. VANDEN BOEYNANTS.

le jour de l'entrée en vigueur de la présente loi, sont censés être pris en exécution de cette loi.

Donné à Bruxelles, le 3 novembre 1977.

BAUDOUIN.

Par le Roi :
Le Ministre de la Défense nationale,

P. VANDEN BOEYNANTS.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 19 november 1976 door de Minister van Landsverdediging en van Brusselse Aangelegenheden verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « betreffende de geldelijke rechten der militairen », heeft de 8 december 1976 het volgend advies gegeven :

Volgens een praktijk die, zoals in de memorie van toelichting wordt opgemerkt, reeds in 1831 ingang heeft gevonden, zijn de algemene bepalingen inzake wedden en soldij van de militairen steeds door de Koning vastgesteld. De Raad van State heeft moeten constateren dat daarmee niet voldaan werd aan de eis die in algemene bewoordingen geformuleerd is in de tweede volzin van artikel 118 van de Grondwet : « ... Zij (de wet) regelt eveneens de bevordering, de rechten en de verplichtingen van de militairen ». De wedden van de militairen doen voor de betrokkenen ongetwijfeld rechten ontstaan.

Ingevolge de opmerkingen van de Raad van State heeft de Regering sedert 1969 aan de wetgever voorgesteld, in elk van de opeenvolgende wetten houdende de begroting van het Ministerie van Landsverdediging een bepaling op te nemen waarbij de Koning wordt gemachtigd « de geldelijke rechten van de militairen » vast te stellen.

Ook van dit nieuwe rechtsprocédé is de grondwettigheid in verscheidene adviezen van de Raad van State betwist.

De Raad heeft allereerst opgemerkt dat de bepalingen die in begrotingswetten worden opgenomen, evenals die wetten zelf slechts rechtsgevolgen hebben die in de tijd begrensd zijn. Hij achtte een blijvende wet noodzakelijk. Tot het doen aannemen van een zodanige wet strekt het ontwerp. Het komt dus tegemoet aan de eerste opmerking van de Raad van State.

De Raad heeft bovendien voorbehoud gemaakt ten aanzien van de grondwettigheid van de in de begrotingswetten ingevoegde bepalingen : deze beperkten er zich immers toe aan de Koning een algemene bevoegdheid te geven, zonder te zeggen volgens welke normen Hij de geldelijke rechten van de militairen zou bepalen.

Bij nader toezien blijkt ook het ontwerp zich vrijwel uitsluitend tot het geven van uiterst algemene bevoegdheden aan de Koning te beperken. Ter voldoening echter aan artikel 118 van de Grondwet behoort de wetgever zelf, voor wie dat artikel die aangelegenheid heeft gereserveerd, de hand te hebben in het bepalen van de rechten der militairen ter zake van hun wedde. Zoals het ontwerp is opgevat, is het niet in overeenstemming met artikel 118 van de Grondwet; het voldoet niet aan 's Raads tweede opmerking.

Wanneer de Grondwet een bepaalde materie voor de wetgever reserveert, verplicht zij hem ongetwijfeld niet, alle desbetreffende regelen vast te stellen; wel verplicht zij hem die regelen vast te stellen, die grondregelen zijn.

Sinds het ontwerp bij de Raad van State is ingediend, zijn in het *Belgisch Staatsblad* van 11 december 1976 bekendgemaakt een koninklijk besluit van 7 oktober 1976 houdende bezoldigingsregeling van het weddetrekkend personeel van de krijgsmacht, een koninklijk besluit van 7 oktober 1976 houdende de bezoldigingsregeling van de personeelsleden van de Rijkswacht, alsook besluiten van dezelfde datum tot toekenning van andere geldelijke voordelen aan sommige leden van het weddetrekkend personeel van de krijgsmacht of aan sommige personeelsleden van de Rijkswacht.

Als grondregelen die in de wet betreffende de geldelijke rechten van de militairen moeten voorkomen, dienen onder meer te worden beschouwd : de regelen die de werkingssfeer van de wet afbakenen; die welke, naar gelang van de statutaire stand of de toestand van de militair, bepalen of en zo ja in welke mate hij recht heeft op zijn wedde; de algemene regelen die bepalen hoe de wedde is samenge-

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale et des Affaires bruxelloises, le 19 novembre 1976, d'une demande d'avis sur un projet de loi « relative aux droits pécuniaires des militaires », a donné le 8 décembre 1976 l'avis suivant :

Selon une pratique, qui, comme le rappelle, l'exposé des motifs, a été suivie depuis 1831, le Roi a établi les dispositions générales applicables aux traitements et aux soldes des militaires. Le Conseil d'Etat a dû constater que cette pratique ne satisfait pas à l'exigence formulée en termes généraux par la deuxième phrase de l'article 118 de la Constitution : « ... Elle (la loi) règle également l'avancement, les droits et les obligations des militaires ». Or, les traitements des militaires font incontestablement l'objet de droits au profit de ceux-ci.

A la suite des observations du Conseil d'Etat, le Gouvernement a, depuis 1969, proposé au législateur d'insérer dans chacune des lois successives contenant le budget du Ministère de la Défense nationale, une disposition habilitant le Roi à fixer « les droits pécuniaires des militaires ».

La constitutionnalité de ce nouveau procédé juridique a aussi été critiquée par plusieurs avis du Conseil d'Etat.

Le Conseil d'Etat a, d'abord, fait l'observation que les dispositions insérées dans les lois de nature budgétaire n'avaient, à l'instar de ces lois, que des effets juridiques limités dans le temps. Il a déclaré nécessaire le recours à une loi permanente. Le projet tend à l'adoption d'une loi ayant ce caractère. Il satisfait donc à la première observation du Conseil d'Etat.

Le Conseil d'Etat a, en outre, émis des réserves au sujet de la constitutionnalité des dispositions insérées dans les lois de budgets : ces dispositions se bornaient, en effet, à donner, au Roi, une habilitation générale, sans fixer les normes suivant lesquelles Il déterminerait les droits pécuniaires des militaires.

Si on analyse le projet, on constate qu'il se borne, de manière presque exclusive, à donner également au Roi des habilitations d'un caractère extrêmement général. Or, pour que l'article 118 de la Constitution soit respecté, il faut que le législateur, auquel la matière est réservée par ledit article, intervienne lui-même dans la fixation des règles déterminant les droits des militaires en ce qui concerne leurs traitements. Tel qu'il a été conçu, le projet n'est pas conforme à l'article 118 de la Constitution; il ne satisfait pas à la seconde observation émise par le Conseil d'Etat.

Lorsque la Constitution réserve une matière déterminée au législateur, elle ne l'oblige sans doute pas à établir toutes les règles relatives à la matière, mais elle lui impose d'établir, lui-même, celles qui, parmi ces règles ont un caractère fondamental.

Depuis que le Conseil d'Etat a été saisi du projet, le *Moniteur belge* du 11 décembre 1976 a publié un arrêté royal du 7 octobre 1976 portant le statut pécuniaire du personnel appointé des forces armées, un arrêté royal du 7 octobre 1976 portant le statut pécuniaire du personnel de la gendarmerie ainsi que des arrêtés, de la même date, accordant d'autres avantages pécuniaires à certains membres du personnel appointé des forces armées ou à certains membres du personnel de la gendarmerie.

L'on doit considérer comme règles fondamentales, à insérer dans la loi relative aux droits des militaires en matière pécuniaire, notamment : les règles qui délimitent le champ d'application de la loi; celles qui déterminent, selon la position statutaire ou la situation du militaire, s'il a droit à son traitement et, le cas échéant, dans quelle mesure; les règles générales qui fixent les éléments du traitement et celles qui

steld en die welke bepalen onder welke voorwaarden (en in welke mate) de anciënniteitsbijslag wordt toegekend; de regelen die een gewaarborgde minimumwedde voorschrijven, enz.

Uit de hiervoren gemaakte opmerkingen moet de Raad van State concluderen dat het ontwerp niet voldoet aan het voorschrift van artikel 118 van de Grondwet.

De kamer was samengesteld uit :

De heren : J. MASQUELIN, voorzitter,

H. ROUSSEAU en Ch. HUBERLANT, staatsraden,

R. PIRSON en F. RIGAUX, bijzitters van de afdeling wetgeving,

Mevrouw : J. TRUYENS, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer J. MASQUELIN.

Het verslag werd uitgebracht door de heer Ch. MENDIAUX, auditeur.

De Griffier,
J. TRUYENS.

De Voorzitter,
J. MASQUELIN.

Voor uitgifte afgeleverd aan Minister van Landsverdediging en van Brusselse Aangelegenheden.

De 12 januari 1977.

De Hoofdgriffier van de Raad van State,

R. VAN HAECKE.

déterminent les conditions d'octroi et (l'importance) des bonifications d'ancienneté; les règles qui imposent un minimum de traitement garanti, etc.

En conclusion des observations qui précèdent, le Conseil d'Etat estime que le projet ne répond pas au prescrit de l'article 118 de la Constitution.

La chambre était composée de :

Messieurs : J. MASQUELIN, président,

H. ROUSSEAU et Ch. HUBERLANT, conseillers d'Etat,

R. PIRSON et F. RIGAUX, assesseurs de la section de législation,

Madame : J. TRUYENS, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. MASQUELIN.

Le rapport a été présenté par M. Ch. MENDIAUX, auditeur.

Le Greffier,
J. TRUYENS.

Le Président,
J. MASQUELIN.

Pour expédition délivrée au Ministre de la Défense nationale et des Affaires bruxelloises.

Le 12 janvier 1977.

Le Greffier en chef du Conseil d'Etat,

R. VAN HAECKE.